

Sur le bas-relief, à gauche, on voit assis le roi Wen et sa femme; leurs dix fils rangés par ordre de grandeur décroissante viennent à eux; derrière le plus jeune est une nourrice¹. On remarquera que Tan, duc de Tcheou, est ici le troisième des fils et non le quatrième comme chez Se-ma Ts'ien; à cette importante différence près, la série est la même que dans les Mémoires historiques.

TROISIÈME REGISTRE. 1^{re} scène. — Deux jongleurs font des tours d'adresse; deux personnes qui leur tournent le dos paraissent être les maîtres de la maison; en face d'elles sont trois convives qui regardent les jongleurs. Par terre sont disposés les plats d'un repas.

Le reste du registre est inexplicable; le second cheval, qui a été représenté par le sculpteur au moment où il hennit, est d'une très heureuse facture.

QUATRIÈME REGISTRE. Un homme et une femme placent un objet peu distinctif dans un bassin; — un homme tient un vase sur la margelle d'un puits (cf. pl. IV, quatrième registre) et va y verser l'eau qu'une femme a tirée dans un seau; — un jeune garçon a attaché un animal contre la maîtresse poutre du puits et est en train de l'écorcher; — deux hommes mettent des oiseaux dans un récipient; — deux autres jettent un porc dans une cuve; — un homme tire un animal qui semble être un veau. — Le reste du registre est effacé.

HUITIÈME PIERRE

Ce bas-relief est très abîmé. Il mesure 1^m,42 de long; sa hauteur est de 0^m,55 au point le plus élevé du pignon, d'environ 0^m,40 sans le pignon. Il est divisé en deux registres.

1. 乳中.